



中央研究院週報

中央研究院 發行 73年11月01日創刊 97年1月24日出版 院內刊物 / 非賣品 第1156期

本院要聞

本院 97 年度「胡適紀念研究講座」即日起 2 月 15 日止受理申請

為推展文史哲等相關學術活動，由中華教育文化基金董事會每年捐 1 萬 5 千美元，獎助本院 1 位「胡適紀念研究講座」得獎人。候選人之研究範圍須以人文研究為主，並具備本院副研究員（含）以上資歷。獲獎者有義務擔任 98 年度本院胡適院長紀念講座的主講人。

「胡適紀念研究講座」候選人得由個人自行申請，或由本院人文各所、研究中心推薦，或由本院「胡適紀念研究講座」審議委員會主動推薦。申請人請備妥個人履歷、著作目錄、研究計畫及代表作三種，於 2 月 15 日（原截止日期為 1 月 31 日）前免備文逕送劉翠溶副院長室彙辦（請洽李育慈小姐，電話：(02)2789-9483）。

人事動態

朱智豪先生奉核定為經濟研究所助研究員，聘期自 97 年 2 月 1 日起。

學術活動

1 月份知識饗宴

電子顯微鏡：見微知著

主講人：陳力俊院士
(國立清華大學材料科學工程學系)
主持人：翁啟惠院長
時間：97 年 1 月 29 日 (週二)
晚上 7 時起
地點：本院學術活動中心 2 樓
餐會：平面演講廳 (晚上 6 時至 7 時)
演講：第 1 會議室 (晚上 7 時至 9 時)



報名方式：

1. 曾以網路報名本活動者，於接獲本院邀請函後，請按步驟進入網頁點選「確認」即可。
2. 第 1 次參加者，請至 <http://www.sinica.edu.tw/sc.html> 報名。

洽詢專線：秘書組綜合科(02)2789-9488

錢思亮先生百歲冥誕紀念會

時間：97 年 2 月 19 日 (週二)

上午 9:30 至下午 5:30

地點：本院人文社會科學館
3 樓國際會議廳

10:00~10:50

專題演講：生物醫學、數理工程
與人文社會的互動

主講人：錢 煦院士

10:50~11:30

主題演講(一)：天人合一——談能源、環境與人類的未來
主講人：李遠哲院士

11:30~12:00

音樂會(一)：絃琴藝緻室內樂團

15:00~15:40

主題演講(二)：芒草植物的遺傳、物種及生態系多樣性
主講人：周昌弘院士

15:40~16:20

音樂會(二)：廖嘉弘 / 普羅藝術家樂團



編輯小啟

為配合春節假期，《週報》2 月 7 日及 14 日援例停刊兩週，2 月 21 日恢復出刊。

本期要目

- | | |
|--------|--------|
| 1 本院要聞 | 1 學術活動 |
| 2 公布欄 | 2 知識天地 |
| 4 學術演講 | |

編輯委員：李志豪 趙奕嫻 梁博煌 余敏玲 羅紀瑜
排 版：陳家瑜 林曉真 德伸文化事業股份有限公司
<http://www.sinica.edu.tw/as/weekly/index.html>, <http://newsletter.sinica.edu.tw/en>
E-mail: wknews@gate.sinica.edu.tw
地址：臺北市 11529 南港區研究院路 2 段 128 號
電話：2789-9488 · 2789-9872；傳真：2789-8708

《週報》為同仁溝通橋樑，如有意見或文章，歡迎惠賜中、英文稿。本報於每週四出刊，前一週的週三下午 5:00 為投稿截止時間，逾期稿件由本刊視版面彈性處理。投稿請儘可能使用 E-mail，或送總辦事處秘書組綜合科 3111 室。

公布欄

計算中心 97 上半年資訊推廣課程

1. 報名方式：填寫報名表（不需主管簽章），以院內傳遞送至計算中心或傳真：(02)2783-6444。
2. 報名結果將於開課前 3 天，以 Email 通知及網站公告。
3. 課程內容會依學員學習進度適時調整。
4. 若有課程講義需印製，因應作業時間故定於開課前 7 日（不含例假日）截止統計講義數量。

參考網址：<http://www.ascc.sinica.edu.tw/train/>，想收到最新課程通知或任何建議，敬請來信：train@sinica.edu.tw。

類別	主 題	適合對象	講師	日 期	地點	時數
地理資訊系統	Introduction to ArcGIS I	欲瞭解 ArcGIS 或地理資訊系統的一般使用者	陳伯銜 (外聘)	日期：3/6、3/7 時間：9:00-12:00、 13:30-16:30	生圖教室	12
平面設計	電腦編輯設計	須具備 Photoshop 及 Illustrator 基礎者 學員：18 位	莊孟姬 (內聘)	日期：6/3、6/5、6/10、 6/12、6/17、6/19、 6/24、6/26、6/30 時間：14:30-16:30	計中教室	18

知識天地

《色 | 戒》的歷史建構與解構：一個不合作的女人

彭小妍研究員（中國文哲研究所）

儘管《色 | 戒》在兩岸三地屢創票房佳績，其中的歷史觀點恐怕是最引起各方爭議的。中國大陸網站普遍認為電影裡的漢奸形象太好，有辱民族主義。這不只是網友的意見，中國學者秉持同樣看法的也不少，例如北京大學陳平原教授 2007 年 10 月初來訪中研院時，即提出類似意見。哈佛大學東亞系博士候選人宋家復先生即將在《思想》發表的文章，則指出電影展現臺灣第二代外省人的歷史觀，與我們幾個朋友看法不謀而合。主張臺灣主體論者，臺前人物到目前為止對此均三緘其口，新聞局也錦上添花地頒了獎金給李安導演，這當然是他「臺灣之光」的光環使然。但是不少臺獨人士批判，李安以中國人的抗日歷史為主題，因此「不愛臺灣」。如此論斷的人，知道香港《亞洲週刊》總編輯邱立本指出，李安「顛覆了民進黨、共產黨和國民黨的歷史論述」，或許要跌破眼鏡。（〈李安—2007 最被誤讀的人物〉）

電影何以代表第二代外省人的歷史觀，何以「顛覆了民進黨、共產黨和國民黨的歷史論述」？這當然必須回歸到解嚴後臺灣歷史建構的論爭。杜克大學的人文期刊 *positions* 即將出版一期臺灣研究專輯，其中包括拙作，題為〈再現的危機 (Representation Crisis): 歷史、虛構與解嚴後眷村小說〉，指出解嚴後國民黨歷史論述徹底崩盤，民進黨臺灣主體論展開之際，第二代外省作家及電影人如張大春、朱天文、朱天心、侯孝賢等，拒絕認同任何政黨的歷史論述；他們選擇在作品中暴露歷史的虛構本質，呈現歷史書寫和文藝作品無法再現外在現實 (external referent) 的危機感。李安的《色 | 戒》如果置於此歷史建構論爭背景中，或可窺其堂奧。

首先，如果說《色 | 戒》企圖重建中國人的抗日歷史，不如說是重建臺灣外省人的抗日記憶。近年臺灣主體論興起，日本殖民提升臺灣現代化的論述甚囂塵上，國民黨外來政權對照之下罪大惡極，對日本殖民的批判更幾無空間。《色 | 戒》重建的抗日歷史，不只是外省人的共同記憶，其實本省人也耳熟能詳。曾幾何時，抗日成為過時的論述；如非《色 | 戒》勾起刻骨銘心的回憶，第二代外省人如馬英九及李安，焉能在公開場合不約而同地為抗日哽咽流淚？

其次我要強調，李安的《色 | 戒》所表達的，是第二代外省人對歷史建構本質的反省，而非第一代外省人（或國民黨）對愛國主義毫無保留的信仰。電影對抗日的記憶當然懷抱同情，但卻同時處處凸顯歷史記憶和愛國主義的

建構本質。最明顯的是王佳芝等學生劇團的舞臺表演。臺上演出宣傳抗日時，女主角高喊「中國不能亡」，觀眾也同仇敵愾，憤而起立同呼口號，表現愛國情緒的相互渲染功能。下戲後，王佳芝在舞臺上徘徊流連，似是不忍曲終人散。此時，同伴從樓上觀眾席召喚她共商喬裝刺敵大計，一句「王佳芝，上來吧」(賴秀金語)，暗示了集體意識召喚個人的參與。終於，舞臺的表演延伸到臺下的演出，打破了舞臺與生活的界限：受演劇成功的感染，幾個乳臭未乾的學生(王佳芝是大一生)愛國情緒高漲，不自量力地組織了刺殺漢奸的團隊，要實踐獻身救國的口號。整個密謀過程中，扮間諜與演戲的異同，不斷被提出：「這可不是排練，沒有機會重來一次」(鄭裕民語)。

有趣的是，電影一面暴露愛國主義的建構本質，一面讓愛國主義落得荒謬無比。幾名大學生，視扮演間諜為演戲的延伸，演麥先生的一句戲言：「麥先生要鬍子不要？」易先生差點被騙進屋裡，在門口王佳芝與他眉目傳情，言語情挑時，屋裡幾個大學生氣急敗壞，手忙腳亂地預備行刺，連廚房的菜刀都出籠了。最後形跡敗露時，刺殺易先生副官的一幕，四、五個人你捅一刀我補兩刀，總殺不死他。終於從房間跌跌撞撞翻滾到樓梯下，驚駭萬狀，卻也凸顯了這是一群「業餘扮演」的笨拙間諜。這是挪用了 melodrama 裡面糊塗情報員的典型場景，不免令人偷笑。女主角演戲和扮間諜時的裝扮，也聯繫了角色扮演的意象——誇張的濃眉大眼舞臺劇化妝，咖啡廳裡密謀刺殺行動時西區考克式的間諜風衣、黑帽和朱唇，正是活生生的宣告：間諜也是一種演員。然而大學生扮演的女間諜，卻在關鍵時刻拒絕和黨國合作，放走了垂手可刃的漢奸。

試想，王佳芝等大學生只不過二十歲出頭，王又未經嚴格訓練，黨國竟「吸收」他們，要他們出生入死，豈非失策在先？王佳芝敗露了諜報網，竟然乘人力車仍要回到和易先生約會的福開森路，豈不是對愛情憧憬錯誤，自投羅網？電影中最「傳統」，也最「負面」的角色，恐怕是國民黨特務老吳；學生都被捕，只有他一走了之，全身而退。其實，舉世政黨以易受感染的青少年為先鋒的，不知凡幾——青年軍、紅衛兵、知青、童兵 (child soldier) 等等；愛國主義名義下，犧牲了多少青年的人生？

電影中易默成的特務機構周旋於日軍、汪精衛政權和國民黨之間，片中缺席的似乎是共產黨。但是嶺南大學生以「布爾喬亞」來批評易卜生的《娜拉》一劇(鄭裕民語)，顯示普羅論述如影隨形。易先生當然不是傳統的漢奸，形象「可疑」。他情願讓重慶特務痛快死在自己人手裡，也不讓渡給日本人凌遲：「他(日本憲兵隊)沒說要死要活的，給他一個痛快。」他書房裡掛的照片，是自己和孫中山、汪精衛；上海淪陷了，人在屋簷下，日本人似乎只是不得已而虛與委蛇的對象。王佳芝看好萊塢電影《月夜情歌》(Penny Serenade)時，就插映了日本大東亞共榮的宣傳片。居酒屋裡，他向王佳芝表白：「我比妳怎麼懂作娼妓」。幹特務工作沾滿血腥，他明顯受良心譴責，卻不得不爾。和女人來往，「輕鬆的說話」，似是宣洩。送王佳芝鑽戒，雖是和女人來往的例行戲碼，但王等被捕後，他卻破壞慣例，不忍親自審問。十點行刑，聽見鐘響，他全身一震，顯然是有「良心」的漢奸。歷來的「漢奸」，是否應重新評價？

行刑前，王佳芝散戲後被召喚到樓上觀眾席共謀間諜大戲的一幕，「王佳芝，上來吧」，又在影片中以回溯出現，提醒觀眾：她的下海，全是愛國主義的召喚。但是，被召喚的女人卻不合作，壞了救國大計。《色 | 戒》不僅解構了歷史，也解構了類型影片 (genre movie)。看起來是愛國片、間諜片、A 片和文藝愛情片，實際上解構了一切。影片一開始，狼犬和特勤人員來回巡邏，荷槍實彈，氣氛肅殺，和幾個大學生的間諜大戲，形成荒謬的對比。《色 | 戒》的反間諜，不是 double spy，而是 anti spy。張愛玲一貫反愛情、反親情、反倫理，小說《色 | 戒》則展現了反愛國主義。小說種下的謎：女間諜因何相信漢奸愛她？李安挪用 A 片橋段，嘗試解答：一個混淆了性、金錢(鑽戒)和愛的女人，一念之間選擇了情人，不要黨國。片中王佳芝愛演戲，也愛看好萊塢愛情文藝片；愛國戲碼使她下了戲也想獻身救國，愛情文藝片的誤導讓愛情的憧憬送了她的命。溫文爾雅的李安，誰想到竟也如此反骨？由於李安對愛國主義的深刻同情，一個反一切權威和傳統的故事，拍成貌似傳統愛國片、間諜片和文藝片；有潛力變成喜鬧劇的，變成嚴肅的愛國悲劇。這是李安厲害之處——沒有信仰，焉能解構信仰？

※各期知識天地文章請逕於本院網頁：<http://www.sinica.edu.tw/>「常用連結」之「週報〈知識天地〉」項下瀏覽。※

Fig.2 失巢
效應
(Anoikis)

術演講

日期	時間	地 點	講 員	講 題	主 持 人
數 理 科 學 組					
1/24(四)	14:00	地球所 3 樓演講廳	鄭凱謙助教授 (中正大學)	Applications of GPS Water Level Measurement	許雅儒博士
	15:30	化學所 A108 會議室	林宏洲教授 (交通大學)	超分子作用力在光電材料之應用	林建村博士
1/30(三)	14:00	環變中心演講廳 (人文館南棟 11 樓)	林傳堯助研究員 (環變中心)	Numerical Study of Urban Heat Island Effect and its Impact on Boundary Layer Development and Precipitation over Taiwan	
1/31(四)	14:00	地球所 3 樓演講廳	曾泰琳博士 (Univ. of Illinois at Urbana-Champaign, USA)	Seismic Constraints on Mantle Dynamics beneath the Convergent Boundaries of Oceanic Subduction and Continental Collision	黃柏壽博士
生 命 科 學 組					
1/24(四)	16:00	基因體中心 1 樓演講廳	Prof. Leland Chung (Emory Univ., USA)	Reciprocal Tumor-Host Interaction Offers New Opportunities for Cancer Detection and Targeting	陳仲瑄主任
1/28(一)	10:00	分生所 1 樓演講廳	王廷方副研究員 (生化所)	Molecular Aspects of Homologous Recombination and Meiotic Chromosome Synapsis	蕭傳鏞博士
	11:00	生醫所地下室 B1B 演講廳	戴榮湘研究員 (生醫所)	How Iron Activates Transcription in the Protozoan Parasite Trichomonas Vaginalis	黃太煌博士
1/29(二)	15:00	基因體中心 1 樓演講廳	Prof. Ajit P. Varki (Univ. of California, San Diego, USA)	Multiple Differences in Sialic Acid Biology between Humans and Great Apes	陳鈴津博士
人 文 及 社 會 科 學 組					
1/24(四)	14:00	政治所籌備處 會議室 B (人文館北棟 5 樓)	張傳賢助研究員 (政治所籌備處)	Politics of Defection: Reinvestigating the Influence of Electoral Systems over Party Switching	
1/29(二)	12:00	民族所大樓 第 3 會議室(2319)	董澤平博士(臺灣師範大學) 林有慶博士(韓國同德女子大學)	政府資金對電影產業影響之跨國比 較研究：以臺灣和韓國為例	
	14:00	經濟所 B 棟 1 樓 B110 會議室	孫慶仁先生 (Ohio State Univ., USA)	Dynamic Price Discrimination and Quality Provision Based on Purchase History	
	14:30	歐美所研究大樓 1 樓會議室	曹俊漢研究員 (歐美所)	本土化與全球化對峙下的普世價值： 從聯合國本土民族權利宣言談起	李有成所長
	15:00	經濟所 B 棟 1 樓 B110 會議室	Prof. Tomas Sjöström (Rutgers Univ., USA)	Domestic Political Survival and International Conflict: Is Democracy Good for Peace?	
1/31(四)	14:00	政治所籌備處 會議室 B (人社館 5 樓)	徐正戎教授 (臺北科技大學)	政治人物的責任：從總統的國務機 要費談起	

※最新演講訊息請逕於本院網頁：<http://www.sinica.edu.tw/>「年度行事曆」項下瀏覽。※